

COURT OF APPEAL OF  
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK

64-16-CA

JOSEPH WEIR

APPELLANT

- and -

LAW SOCIETY OF NEW BRUNSWICK

RESPONDENT

Weir v. Law Society of New Brunswick, 2017  
NBCA 19

CORAM:

The Honourable Justice Larlee  
The Honourable Justice Green  
The Honourable Justice French

Discipline Committee of the Law Society of New  
Brunswick :  
August 31, 2016

History of Case:

Decision under appeal:  
Unreported

Preliminary or incidental proceedings:  
N/A

Appeal heard:  
February 22, 2017

Judgment rendered:  
May 4, 2017

Reasons for judgment by:  
The Honourable Justice Larlee

Concurred in by:  
The Honourable Justice Green  
The Honourable Justice French

JOSEPH WEIR

APPELANT

- et -

BARREAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

INTIMÉ

Weir c. Barreau du Nouveau-Brunswick, 2017  
NBCA 19

CORAM :

l'honorable juge Larlee  
l'honorable juge Green  
l'honorable juge French

Comité de discipline du Barreau du Nouveau-  
Brunswick :  
le 31 août 2016

Historique de la cause :

Décision frappée d'appel :  
inédite

Procédures préliminaires ou accessoires :  
s.o.

Appel entendu :  
le 22 février 2017

Jugement rendu :  
le 4 mai 2017

Motifs de jugement :  
l'honorable juge Larlee

Souscrivent aux motifs :  
l'honorable juge Green  
l'honorable juge French

Counsel at hearing:

Joseph Weir appeared in person

For the respondent:  
Allison Whitehead, Q.C.

THE COURT

The appeal is dismissed with costs of \$2,500.

Avocats à l'audience :

Joseph Weir a comparu en personne

Pour l'intimé :  
Allison Whitehead, c.r.

LA COUR

L'appel est rejeté avec dépens de 2 500 \$.

The judgment of the Court was delivered by

LARLEE, J.A.

[1] This is an appeal by the appellant, Joseph Weir, against a sanction imposed on him by the Disciplinary Committee of the Law Society of New Brunswick which found he had violated various sections of the Rules under the *Law Society Act, 1996*, S.N.B. 1996, c. 89, (the “Act”) and the *Law Society Code of Professional Conduct* by borrowing money from a client. The appeal judgment with respect to the appellant’s conduct is found at 15-16-CA.

[2] On August 31, 2016 the Committee rendered a decision with respect to the sanction. Section 60(1) of the *Act* sets out the sanctions available to the Committee to impose. In its analysis, the Committee relied on case law including *Law Society of British Columbia v. Ogilvie*, [1999] LSBC 17, [1999] L.S.D.D. No. 45 (QL), which sets out a non-exhaustive list of appropriate factors to be given consideration on a disciplinary disposition. The Committee considered the following factors: the nature and gravity of the appellant’s conduct; the appellant had been a member of the Society for more than 20 years when he borrowed the money; the emotional and financial impact on Mr. Lewis was very significant; the conduct occurred on two occasions within a one year period; the misconduct was serious; the need for specific and general deterrence; the sanction must protect the integrity of the profession and meet the expectation of public confidence in the profession; and the sanction imposed should be in the range of sanctions and penalties imposed in similar cases. The sanction included: a reprimand, a \$3,000 fine and \$25,000 costs.

[3] The appellant relies on numerous grounds of appeal with respect to the Committee’s imposition of a sanction. In particular he takes issue with the fact Mr. Lewis testified at the sanction hearing. Although Mr. Lewis testified he suffered a \$150,000 loss, he did not substantiate it with any receipts or other evidence. Mr. Lewis also testified as to the stress he suffered because of the appellant’s wrongdoing. He did not

provide sufficient medical evidence to support an award of damages. As a result, while the Committee considered the emotional and financial impact on Mr. Lewis along with other factors it did not make any restitution award to Mr. Lewis (s. 60(1)(d.1)).

[4] On the other hand, counsel for the Law Society produced evidence that the costs incurred by the Society to the date of the sanction hearing totaled \$49,406.43.

[5] The relevant legislative provisions are attached as Appendix A.

[6] The reasonableness standard of review with respect to the imposition of a sanction by a Disciplinary Committee is explained by Iacobucci J. in *Law Society of New Brunswick v. Ryan*, 2003 SCC 20, [2003] 1 S.C.R. 247. He states:

A decision will be unreasonable only if there is no line of analysis within the given reasons that could reasonably lead the tribunal from the evidence before it to the conclusion at which it arrived. If any of the reasons that are sufficient to support the conclusion are tenable in the sense that they can stand up to a somewhat probing examination, then the decision will not be unreasonable and a reviewing court must not interfere (see *Southam*, at para. 56). This means that a decision may satisfy the reasonableness standard if it is supported by a tenable explanation even if this explanation is not one that the reviewing court finds compelling (see *Southam*, at para. 79).

This does not mean that every element of the reasoning given must independently pass a test for reasonableness. The question is rather whether the reasons, taken as a whole, are tenable as support for the decision. At all times, a court applying a standard of reasonableness must assess the basic adequacy of a reasoned decision remembering that the issue under review does not compel one specific result. Moreover, a reviewing court should not seize on one or more mistakes or elements of the decision which do not affect the decision as a whole. [paras. 55-56]

[7] Essentially, the part of the sanction the appellant attacks is the award of costs arguing it was unfair that such a high amount of costs was awarded against him. Section 60(1)(e) of the *Act* grants the Committee the power to award costs.

[8] It may be somewhat useful to review other recent reported cases of the Law Society Discipline Committee in this regard to see if the costs are within the range of similar cases:

<i>Law Society of New Brunswick v. [J.J.]</i> , 2006 NBLSB 1 (CanLII)	The lawyer was ordered to pay 50% of the total of the costs of the investigation and proceedings (para. 25).
<i>Law Society of New Brunswick v. [P.P.]</i> , 2008 NBLSB 2 (CanLII)	The lawyer was ordered to pay all costs of the proceedings in the amount of \$19,104.65.
<i>Law Society of New Brunswick v. [Y.Y.]</i> , 2010 NBLSB 6 (CanLII)	Costs in the amount of \$6,000, or half the costs of the proceedings and the investigation, whichever was lower (para. 54).
<i>Law Society of New Brunswick v. Howes</i> , 2012 NBLSB 4 (CanLII)	The lawyer was ordered to pay costs in the amount of \$28,189.97, within one year of the decision (para. 16).
<i>Law Society of New Brunswick v. Peters</i> , 2013 NBLSB 6 (CanLII)	The lawyer received a 2 week suspension and half the amount of the actual cost of the proceeding were awarded against him: \$8,800 (para. 35).
<i>Law Society of New Brunswick v. Lajoie</i> , 2013 NBLSB 8 (CanLII)	The total costs of the proceedings were awarded in the amount of \$43,332.06, payable within one year.
<i>Law Society of New Brunswick v. Gratwick</i> , 2013 NBLSB 10 (CanLII)	The Law Society sought costs of \$18,605 and they were awarded against the lawyer (para. 16).
<i>Law Society of New Brunswick v. Kierstead</i> , 2014 NBLSB 4 (CanLII)	The lawyer did not appear but the full reimbursement of costs was ordered against him: \$37,270.69 (para. 14).

As these cases demonstrate, the Committee imposing costs often has ordered the total amount of the costs of an investigation by the Registrar, and the Complaints Committee. I can find no error in it having awarded half the amount of the costs in this case

[9]                   The appellant has failed to convince me that in its decision with respect to the imposition of the sanction (in particular with the award of costs) the Committee has made any error. I would dismiss the appeal with costs of \$2,500.

LA JUGE LARLEE

- [1] Il s'agit d'un appel interjeté par l'appelant, Joseph Weir, à l'encontre d'une sanction infligée par le comité de discipline du Barreau du Nouveau-Brunswick, qui a conclu qu'en empruntant de l'argent à son client, il avait agi contrairement à diverses règles prises sous le régime de la *Loi de 1996 sur le Barreau*, L.N.-B. 1996, ch. 89 (la « *Loi* »), et au *Code de déontologie professionnelle*. La décision rendue en appel concernant la conduite de l'appelant porte le numéro 15-16-CA.
- [2] Le 31 août 2016, le comité de discipline a rendu une décision sur la sanction. Le paragraphe 60(1) de la *Loi* énonce les diverses sanctions que peut imposer le comité. Dans son analyse, le comité s'est fondé sur la jurisprudence, y compris la décision *Law Society of British Columbia c. Ogilvie*, [1999] LSBC 17, [1999] L.S.D.D. No. 45 (QL), laquelle établit une liste non exhaustive de facteurs à prendre en ligne de compte pour déterminer la sanction appropriée. Le comité a tenu compte des facteurs suivants : la nature et la gravité de la conduite de l'appelant; l'appelant avait été membre du Barreau depuis plus de 20 ans aux moments des emprunts; les répercussions sur M. Lewis sur les plans émotionnel et financier étaient très importantes; la conduite a eu lieu à deux reprises à l'intérieur d'une période d'un an; son inconduite était grave; l'importance de la dissuasion particulière et générale; les sanctions doivent servir à préserver l'intégrité de la profession et à satisfaire au besoin de la confiance du public envers la profession; et la sanction imposée doit se situer dans l'éventail des sanctions et des peines infligées dans des cas semblables. La sanction imposée comprenait une réprimande écrite, une amende de 3 000 \$ et des dépens de 25 000 \$.
- [3] L'appelant se fonde sur plusieurs moyens d'appel pour contester la sanction imposée par le comité. Plus particulièrement, il conteste le fait que M. Lewis a témoigné à l'audience sur la sanction. Quoique M. Lewis ait témoigné avoir subi une perte de 150 000 \$, il n'a présenté aucun reçu ni aucune autre preuve à l'appui. M. Lewis

a également témoigné au sujet du stress qu'il a supporté en raison des agissements de l'appelant. Il n'a pas fourni de preuve médicale suffisante pour justifier l'octroi de dommages-intérêts. Par conséquent, bien que le comité ait tenu compte des répercussions sur M. Lewis sur les plans émotionnel et financier ainsi que d'autres facteurs, il n'a pas ordonné à l'appelant d'indemniser M. Lewis (al. 60(1)d.1)).

[4] Toutefois, l'avocat du Barreau a présenté de la preuve selon laquelle les frais supportés par le Barreau jusqu'à la date de l'audience sur la sanction s'élevaient à 49 406,43 \$.

[5] Les dispositions législatives pertinentes sont annexées aux présents motifs (voir Annexe A).

[6] Le juge Iacobucci, dans l'arrêt *Barreau du Nouveau-Brunswick c. Ryan*, 2003 CSC 20, [2003] 1 R.C.S. 247, a expliqué la norme de contrôle de la décision raisonnable qui s'applique lorsqu'il s'agit de l'imposition d'une sanction par un comité disciplinaire. Il a affirmé ce qui suit :

La décision n'est déraisonnable que si aucun mode d'analyse, dans les motifs avancés, ne pouvait raisonnablement amener le tribunal, au vu de la preuve, à conclure comme il l'a fait. Si l'un quelconque des motifs pouvant étayer la décision est capable de résister à un examen assez poussé, alors la décision n'est pas déraisonnable et la cour de révision ne doit pas intervenir (*Southam*, par. 56). Cela signifie qu'une décision peut satisfaire à la norme du raisonnable si elle est fondée sur une explication défendable, même si elle n'est pas convaincante aux yeux de la cour de révision (voir *Southam*, par. 79).

Cela ne signifie pas que chaque élément du raisonnement présenté doit passer individuellement le test du caractère raisonnable. La question est plutôt de savoir si les motifs, considérés dans leur ensemble, sont soutenable comme assise de la décision. Une cour qui applique la norme de la décision raisonnable doit toujours évaluer si la décision motivée a une base adéquate, sans oublier que la question examinée n'exige pas un résultat unique précis. De plus, la



cour ne devrait pas s'arrêter à une ou plusieurs erreurs ou composantes de la décision qui n'affectent pas la décision dans son ensemble. [par. 55 et 56]

[7] Essentiellement, la partie de la sanction que l'appelant conteste est la condamnation aux dépens. Il soutient qu'il était injuste que le comité le condamne à payer un montant de dépens si élevé. L'alinéa 60(1)e) de la *Loi* confère au comité le pouvoir d'adjudger des dépens.

[8] Il peut être utile d'examiner à cet égard d'autres décisions récentes du comité de discipline du Barreau afin de voir si les dépens se situent dans l'éventail des sanctions infligées dans des cas semblables :

<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. [J.J.]</i> , 2006 NBLSB 1 (CanLII)	L'avocat a été condamné à payer 50 % des frais totaux de l'investigation et des instances (par. 25).
<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. [P.P.]</i> , 2008 NBLSB 2 (CanLII)	L'avocat a été condamné à payer l'ensemble des dépens des instances, lesquels se chiffraient à 19 104,65 \$.
<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. [Y.Y.]</i> , 2010 NBLSB 6 (CanLII)	L'avocat a été condamné à payer la moins élevée des sommes suivantes : des dépens de 6 000 \$, ou la moitié des frais de la procédure disciplinaire et de l'enquête (par. 54).
<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. Howes</i> , 2012 NBLSB 4 (CanLII)	L'avocat a été condamné à payer des dépens de 28 189,97 \$, dans les douze mois de la décision (par. 16).
<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. Peters</i> , 2013 NBLSB 6 (CanLII)	L'avocat a été suspendu de l'exercice du droit pour deux semaines et a été tenu de payer des dépens de 8 800 \$, soit la moitié du coût réel des instances (par. 35).
<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. Lajoie</i> , 2013 NBLSB 8 (CanLII)	L'avocate a été condamnée à payer tous les frais des instances, lesquels se chiffraient à 43 332,06 \$, et ce, dans un délai d'un an.

<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. Gratwick</i> , 2013 NBLSB 10 (CanLII)	Le Barreau avait sollicité des dépens de 18 605 \$ et l'avocat a été condamné à les payer (par. 16).
<i>Le Barreau du Nouveau-Brunswick c. Kierstead</i> , 2014 NBLSB 4 (CanLII)	L'avocat n'a pas comparu, mais il a été condamné à payer tous les frais de l'instance, soit 37 270,69 \$ (par. 14).

Comme il est évident à la lecture de ces décisions, le comité qui impose le paiement de dépens ordonne souvent le paiement de tous les frais de l'investigation menée par le registraire et le comité des plaintes. Je ne relève aucune erreur dans la condamnation au paiement de la moitié des frais dans la présente affaire.

[9] L'appelant ne m'a pas convaincue que le comité avait commis une erreur dans sa décision relative à la sanction (tout particulièrement en ce qui concerne l'adjudication de dépens). Je rejetterais l'appel et je fixerais les dépens à 2 500 \$.

APPENDIX A / ANNEXE A

*Loi de 1996 sur le Barreau, L.N.-B. 1996, ch. 89*

- |  |  |
|--|--|
| 60(1) If a panel of the Discipline Committee finds that a respondent, other than a student-at-law, is guilty of conduct deserving sanction, it may do one or a combination of the following:   | 60(1) Le sous-comité de discipline qui conclut que l'intimé – autre qu'un stagiaire – a fait preuve d'une conduite répréhensible peut exercer un ou plusieurs des choix suivants :   |
| (a) reprimand the respondent;  | a) il le réprimande;   |
| (b) order that the respondent, within a fixed time, pay to the Society a fine not exceeding an amount set by the rules;  | b) il lui ordonne de payer au Barreau, dans des délais précis, une amende qui ne dépasse pas le plafond prévu par les règles;  |
| (c) suspend the respondent from practising law for a fixed period or indefinitely, on such terms as in its opinion are necessary in the circumstances;   | c) il le suspend de l'exercice du droit pour une période déterminée ou indéfinie, aux conditions qu'il juge nécessaires dans les circonstances;  |
| (d) disbar the respondent;   | d) il le radie;  |
| (d.1) order that the respondent, within a fixed time, pay to the complainant or the Compensation Fund restitution for any financial losses or expenses, or compensation paid as a result of the actions for which the respondent is being sanctioned;<br><i>(added July 1, 2009)</i> | d.1) il lui ordonne d'indemniser le plaignant ou le Fonds d'indemnisation, dans des délais précis, des pertes financières qui ont été subies, des dépenses qui ont été engagées ou des indemnités qui ont été payées à cause de ces actes répréhensibles;<br><i>(ajout du 1<sup>er</sup> juillet 2009)</i> |
| (e) order that the respondent pay to the Society within a fixed time in an amount decided by the panel, costs of the inquiry, including the costs of an investigation by the Registrar, the Complaints Committee, or of an audit or investigation under Part 11; or                  | e) ayant fixé les délais et le montant, il lui ordonne de payer au Barreau les frais de l'enquête, y compris de celle du registraire ou du comité des plaintes, ou ceux d'une vérification ou d'une investigation effectuées en vertu de la partie 11;   |
| (f) make such other order as in its opinion is necessary and appropriate in the circumstances, including any order that could be made by the Competence Committee under section 46.  | f) il prend toute autre mesure qu'il juge nécessaire et utile dans les circonstances, y compris toute mesure que le comité des compétences a le pouvoir de prendre en vertu de l'article 46.   |

66(1) Any respondent who is affected by a decision, determination or order of the Competence or Discipline Committee may appeal to the Court of Appeal on a question of law or fact.

66(2) A respondent who wishes to appeal under subsection (1) shall do so by serving the Registrar with a notice of appeal within thirty days after receiving written notice of the decision, determination or order to be appealed.

66(3) An appeal shall be conducted in accordance with the Rules of Court for civil appeals, with such modifications as the circumstances require.

67 On an appeal the respondent and the Society may be represented by counsel.

66(1) Tout intimé qui est visé par une décision ou une mesure des comités des compétences ou de discipline peut en appeler à la Cour d'appel sur une question de droit ou de fait.

66(2) L'intimé qui désire interjeter appel en vertu du paragraphe (1) signifie un avis d'appel au registraire dans un délai de trente jours après avoir été avisé par écrit de la teneur de la décision ou de la mesure.

66(3) Les appels sont régis par les Règles de procédure en matière d'appels civils, sous réserve des adaptations qui s'imposent.

67 En appel, l'intimé et le Barreau peuvent être représentés par avocat.